

TALADROS DE COLUMNA
COLUMN DRILLING MACHINES
PERCEUSES A COLONNE
BOHRMASCHINEN

SERIE "TSA-TSE"

Modelos
Models
40 mm



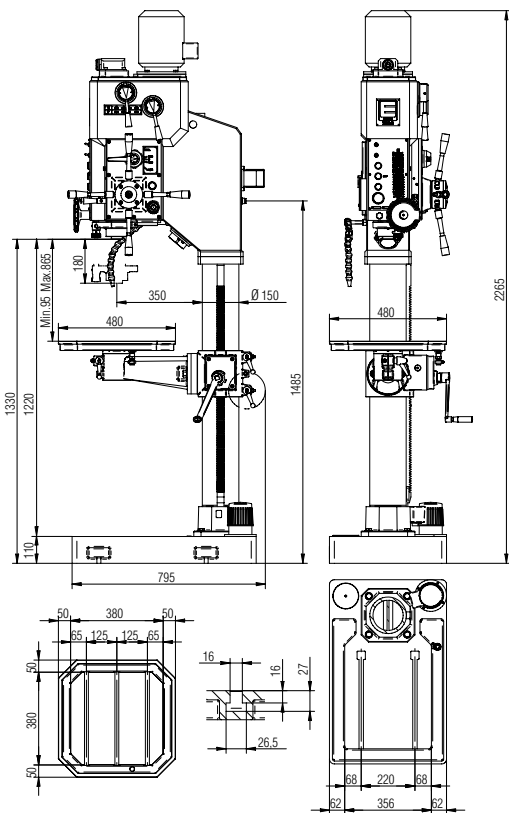
TSAR-40



TSER-40

ERLO





En este catálogo presentamos los taladros de columna series **TSA/TSE (40 mm)** con diferentes sistemas de avance de trabajo:

- **TSA** – Avance automático (embrague mecánico).
- **TSE** – Avance automático (embrague electromagnético).

EQUIPAMIENTO STANDARD

- 3 Avances automáticos.
- Transmisión por engranes, fabricados en acero de alta calidad, tratados y rectificadas.
- Conjunto husillo/caña principal en acero de alta calidad, tratados y rectificadas en su totalidad (Exterior, Interior, Estrías y Dientes).
- Expulsor automático de la herramienta.
- Husillo principal Cono Morse 4, con nariz roscada y tuerca de protección.
- Regla frontal graduada, con tope de profundidad ajustable e índice de lectura.
- Sistema automático de engrase de las cajas de engranes.
- Mesa giratoria e inclinable.
- Mesa y Placa base con ranuras en "T" Superficie rectificada.
- Interruptor magnetotérmico (guardamotor).
- Pulsador de emergencia.
- Micro de seguridad del husillo.
- Volante frontal para avance sensitivo.
- Equipo de refrigeración en la base.

In this catalogue, we present the column drilling machines **TSA/TSE (40 mm)** series, with different working feed systems:

- **TSA** – Automatic feed (mechanical clutch).
- **TSE** – Automatic feed (electromagnetic clutch).

STANDARD EQUIPMENT

- 3 Automatic feeds.
- Gearing drive with top quality steel gears and arbors, treated and grinded.
- Top quality steel main spindle/toothing quill, fully treated and grinded (exterior, interior, grooves and teeth).
- Automatic tool ejector.
- MT.4 main spindle, with threaded nose and protection nut.
- Measuring front rule, with adjustable depth limit and reading index.
- Automatic greasing system of the gear boxes.
- Turning and tilting table.
- Table and Base plate with "T" slots. Grinding surface.
- Magnetothermic switch (motor guard).
- Emergency push-button.
- Spindle safety micro.
- Frontal wheel for fine sensitive feed.
- Coolant system set in the base.

Nos vous présentons dans cet catalogue les perceuses à colonne séries **TSA/TSE (40 mm)** avec différent systèmes d'avance de travail:

- **TSA** – Avance automática (embrague mecánico).
- **TSE** – Avance automática (embrague electro-magnético).

EQUIPEMENT STANDARD

- 3 Avances automáticos.
- Transmisión por engranajes, fabricados en acero de alta calidad, tratados e rectificadas.
- Ensemble broche principale en acier de haute qualité, traité et rectifié en totalité (extérieur, intérieur, striés et dents).
- Ejecteur automatique de forets.
- Broche principale cone Morse No. 4, avec nez fileté et écrou de protection.
- Règle frontale graduée, à butée de profondeur réglable et repères de lecture.
- Système de graissage automatique des boîtes de vitesses, avance et profondeur.
- Table tournante et inclinable.
- Table et Plaque de base à rainures en "T". Surface rectifié.
- Interrupteur magnetothermique (garde moteur).
- Arret d'urgence.
- Micro de sécurité de la broche.
- Volant frontal pour avance sensitive.
- Equipement d'arrosage dans la base.

In diesem Katalog zeigen wir Ihnen Säulenbohrmaschinen der Modellreihe **TSA/TSE (40 mm)** mit verschiedenen Arbeitsvorschüben:

- **TSA** – Automatischer Vorschub (mechanische Kupplung).
- **TSE** – Automatischer Vorschub (elektromagnetische Kupplung).

STANDARD AUSRÜSTUNG

- 3 Automatischer Vorschub.
- Die Übertragung erfolgt durch Zahnradgetriebe aus Hochqualitätsstahl, warmbehandelt und geschliffen.
- Spindel-Schaft-Einheit aus Hochqualitätsstahl, warmbehandelt und vollständig geschliffen (außen, innen, Rillen und Zähnen).
- Automatischer Bohrer auswerfer.
- Hauptspindel Morsekonus Nr. 4, mit Gewindenase und Schutzmutter.
- Melineal stirnseitig angebracht mit verstellbarem Tiefenschlag und Leseanzeige.
- Automatisches Schmiersystem für Getriebe, Vorschub und Tiefkasten.
- Dreh und schwenkbarer Tisch.
- Tisch und Grundplatte mit "T"-Nuten. Oberfläche geschliffen.
- Magnetothermischer Schalter (Motorschutzschalter).
- Not-Aus-Schalter.
- Sicherheitsschalter am Spindel.
- Vorschub von feinfühlerempfindlichen und andrehen.
- Kühlsystem mit elektrischem Pumpenmotor.

TECHNISCHE DATEN	CARACTERISTIQUES	CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS	TSAR.40	TSE.40
Maximale Bohrleistung	Capacité maximum de perçage	Maximum drilling capacity	Capacidad máxima de taladrado	40 mm / 1 4/7"	
Maximale Gewindeschneidleistung	Capacité maximum de filetage	Maximum tapping capacity	Capacidad máxima de roscado	M.35 / 1 3/8"	
Morse Konus No.	Cone Morse No.	Morse taper No.	Cono Morse No.	4	
Maximale Bohrtiefe	Profondeur maximum de perçage	Maximum drilling depth	Profundidad máxima de taladrado	180 mm / 7"	
Maximale Gewindeschneidtiefe	Profondeur maximum de filetage	Maximum tapping depth	Profundidad máxima de roscado	180 mm / 7"	
Anzahl der vorschübe und vorschübbereich	Nombre et gamme d'avances de perçage	Drilling feed number and range	Nº y gama de avances de taladrado	(3) 0,10 - 0,18 - 0,24	
Antriebsleistung des Motors	Moteur principal	Main motor	Motor principal	2 HP	
Auf dem Arbeitstisch gestattetes Gewicht	Poids admis sur la table de travail	Weight admitted by worktable	Peso admitido en la mesa de trabajo	200 Kg	
Standard Geschwindigkeit 50 Hz - 1500 rpm.	Vitesses standard 50 Hz.-1500 rpm.	Standard speeds 50 Hz.-1500 rpm.	Velocidades Standard 50 Hz - 1500 rpm	93-134-204-298-443-635-970-1420	
Standard Geschwindigkeit 60 Hz - 1500 rpm.	Vitesses standard 60 Hz.-1500 rpm.	Standard speeds 60 Hz.-1500 rpm.	Velocidades Standard 60 Hz - 1500 rpm	112-161-245-358-532-762-1164-1704	
Kühlung durch Motorpumpe von	Refrigeration par motopompe à	Motor pump cooling of	Refrigeración con motobomba de	0,1 HP	
Ungefähres Gewicht dermaschine	Poids approximatif de la machine	Aproximate machine weight	Peso aproximado de la máquina	435 Kg	
Bruttogewicht mit Verpackung	Poids brut avec emballage	Gross weight with packaging	Peso bruto con embalaje	565 Kg	
Volumen der Verpackung	Volumen de l'emballage	Packaging volume	Volumen del embalaje	1.050 x 680 x 2.450 mm / 1,75 m³	